



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五二三三一九二

一九八二年十月二十一日

星期四

目錄

海外投資者對香港具信心	第一頁
西灣河成安街改道	第二頁
西營盤貨車停車收費錶	第二頁
足頭及洋服業下月用十進制	第三頁
西九龍四街道恢復正常交通	第四頁
北角臨時交通措施	第四頁
元朗兩幅官地招標承租	第六頁
鄧肇堅爵士捐款予海關福利基金	第六頁
九龍城及黃大仙清理後巷	第七頁
深水埗區議會明日會議	第七頁
教署長談道德教育	第八頁
環境保護諮詢委員視察發電廠	第九頁

海外投資者對香港具信心

工業署署長曹廣榮指出：他最近在歐洲進行兩星期訪問期間，發覺不難說服有意投資人士相信香港是一個適合投資的地方，尤其適合與本港合夥人進行合股經營，而且這情況會繼續不變。

曹氏今日（星期四）向東九龍獅子會演說時說：「當然，所有有意投資的人士都憂慮到本港的前途問題。不過，我可以說，曾與我接觸的人士對香港的情況，均有充分的認識；他們表示對香港的前途有一定的信心。這種情況和本港股市的表現，顯然並不一致。」

曹廣榮形容那些曾與他接觸的歐洲商家所表現的興趣是十分濃厚。他說：「歐洲大部份企業公司都沿用相當保守的政策，因此他們可從所投資的資本獲得百分之四至五的盈利，已經滿意。但這個水平的盈利在本港算是偏低。他們對本港甚表欽佩，不但是由於本港目前在全球金融及貿易界所佔的地位，更由於在本港收回資本及投資獲利的速度比他們本身在歐洲快得多。」

曹氏在本月初前赴歐洲為政府設立在史圖加的海外工業促進辦事處主持開幕，並在史圖加、科隆和斯德哥爾摩主持數個研討會。在是次旅程中，曹氏所得的印象是歐洲商人對本港作為一個可以投資的地方，表示有很大的興趣。

他說：「在本港製造業的海外投資中，約有百分之四十五來自美國，百分之三十五來自日本，百分之十則來自英國；這樣算來，餘下由歐洲投資人士所佔的比例自然比較少。我非常希望在我訪問歐洲期間，歐洲人士所表示的興趣，及我們傳達給他們的訊息，會使歐洲人士將來在本港作更多投資。」

曹氏指出，工業署工業促進諮詢部雖然才開始發展，但已在過去十八個月來，吸引至少七個工業機構來港。這些機構都為本港引進科技，令香港得到全新的知識或改良本港現時擁有的科技。工業署現正處理七百八十項積極性的諮詢，其中二十八項是很有機會發展成為實質的投資。

曹廣榮呼籲本港商人再度仔細研究在香港作投資及再投資。

他總括說：「在經濟衰退期間，所有貨品都會便宜一點。投資人士開始注視未來的投資。香港實在是一個具吸引力的投資地方。其實，我們的工資和工業用地價格比這方面的投資地方。其實，我們的工資和工業用地價格單位也是如此。」

西灣河成安街改道 以配合地鐵站工程

運輸署宣佈：介乎筲箕灣道與西灣河街之一段成安街，由星期五（十月二十二日）起，將改為單程南行，以配合興建西灣河地鐵站工程。

西營盤貨車停車收費錶

運輸署宣佈：介乎皇后街與屈地街之一段干諾道西六十七個路旁貨車泊車位，將安裝停車收費錶，由星期二（十月二十六日）上午八時起，開始按錶收費。

疋頭及洋服行業 下月起用十進制

度量衡十進制委員會今日（星期四）宣佈，本港疋頭及洋服行業，下（十一）月一日起將採用十進制。屆時，布疋將以米為長度單位出售。

該兩個行業係繼的士、燃油、煤氣及塑膠等行業後改用十進制。

度量衡十進制委員會發言人表示：「為使該兩行業的批發商、零售商，及消費者有充份時間去適應轉用十進制，由下月開始的六個月期內，該兩行業可以同時沿用舊有英制。」

發言人說：「我們希望與該兩行業有關的人士在過渡期後能有充足準備，以期明年中全面採用十進制時更為順利。」

發言人指出，疋頭、洋服業是次能如期轉用十進制，實有賴兩大行業商會及有關人士及時製備十進制量度工具。

據透露，現時該兩行業之八個商會均備有量度用之一米尺及裁縫用之半米尺，以供會員及同業使用。

發言人對疋頭、洋服業各商會及有關人士大力推行改用十進制所予之支持及協助，表示謝意。

為配合兩大行業採用十進制，度量衡十進制委員會特各印製一款宣傳海報及長度單位換算表，免費派發予各大布行及洋服店鋪，供業內人士及顧客使用。

發言人同時籲請消費者支持採用「易學易計」十進制。

西九龍四街道恢復正常交通

由於地下鐵路荃灣支線工程經已完竣，西九龍區四條街道將於明日（星期五）上午十時起恢復正常交通。

該等街道包括位於長沙灣區的永隆街及發祥街；一段位於深水埗區的長沙灣道及一段位於旺角區的彌敦道。

永隆街將重新開放，供來往長沙灣道的車輛行駛；而發祥街臨時封閉之行人路及行車線，亦會一併開放。

介乎黃竹街及界限街之一段長沙灣道及介乎界限街及旺角道之一段彌敦道，則會重新開放供雙程行車。該兩段道路現時祇分別供東行及南行車輛行駛。

任何人士倘會因上述道路封閉或改道措施而申請補償，必須於一九八三年十月二十一日前向工程拓展署署長提出書面申請。

北角臨時交通措施 為便重鋪電車路軌

運輸署宣佈：由星期五（十月廿二日）下午十時至星期一（十月廿五日）上午十時，北角區將採取特別交通措施，為便重鋪電車路軌。

介乎英皇道與春秧街之一段北角道將暫予封閉，禁止車輛使用。

介乎電廠街與北角道之一段英皇道東行線將暫予封閉，除巴士及必須前往該處之車輛外，其他車輛一律禁止使用。

電廠街將改為單程北行。

介乎春秧街與渣華道之一段糖水水道西面路面將改為單程南行。

春秧街將改為單程西行。

同時，電車服務將於星期五（十月二十二日）至星期一（十月二十五日）縮減服務，以便於北角重鋪電車路軌。

於星期五（十月二十二日），尾班電車由北角往屈地街將於下午九時五十七分開出；由筲箕灣往上環街市於下午九時三十五分開出；由筲箕灣往屈地街於下午九時三十分開出；由上環街市往筲箕灣於下午八時四十五分開出；由跑馬地往筲箕灣於下午九時開出；由屈地街往筲箕灣於下午八時三十分開出；而由屈地街往北角則於下午九時十分開出。

於星期六及星期日（十月二十三及二十四日），尾班電車由筲箕灣往上環街市將於下午九時三十五分開出；由筲箕灣往跑馬地於下午九時三十分開出；由筲箕灣往屈地街於下午九時二十五分開出；由上環街市往筲箕灣於下午八時四十五分開出；由跑馬地往筲箕灣於下午九時開出；而由屈地街往筲箕灣則於下午八時三十分開出。

於星期日及星期一（十月二十四及二十五日），早上開往筲箕灣之電車服務，將於上午十時後開始行駛，而首班由筲箕灣開出之電車，將於約上午十時三十分開出。

另外，由星期五（十月二十二日）下午九時五十七分至星期一（十月二十五日）上午十時，電車將不駛入北角終站。

元朗兩幅官地 招標短期承租

地政署現正招標短期承租元朗兩幅官地。

招標承租的兩幅官地，是供汽車維修及噴油服務用途。每幅面積約為七百五十五平方米。

該兩幅官地在元朗工業區，租期初為兩年，其後按季續約。

截標日期為下（十一）月五日正午十二時。

查閱圖則及索取投標表格及章程者，可往元朗青山道元朗地政處查詢。

鄧肇堅爵士捐款予海關福利基金

鄧肇堅爵士今（星期四）日將五十萬元的捐款贈予海關福利基金，令該署可以為員工提供更佳的福利設施。

鄧爵士在一項簡單的儀式中，將捐款交與海關總監莊敦賢。海關官員亦有出席是項儀式。

莊敦賢代表海關答謝時指出，鄧爵士的慷慨捐贈有助實施多項最近難以進行的福利事項。

莊敦賢說：「該筆捐款使海關能完成一兩項必需的計劃，例如擴建高級人員會所，以配合現代海關的需要與及維修游泳池直至一個新泳池落成為止。」

莊敦賢解釋說，福利基金是依據法例成立，為香港海關人員提供若干福利，基金是由立法局認可的款項資助，並可以不時接受捐款。

莊敦賢說：「最重要的是，該基金支付的款項是為了一個海關的利益而使用。因此每一名員工都可享用其益，而並非是為了個別人員或特別組別的人員而設。」

清理後巷障礙物 以消除火警危險

九龍城及黃大仙區今天分別進行了兩次清拆違例建築物行動，清理了一些後巷內的障礙物，使潛在的火警危險得以減除。

這次行動是由地區管理委員會發起，獲區議會支持，屬掃除行人路及後巷違例障礙物的連串改善環境計劃的一部份。

清理行動包括拆除小販攤檔及商店擴建部份，和移去堆積或棄置在巷內的貨物。這些障礙物，嚴重阻塞後巷，影響衛生，構成火警危險。

今日清理的地點包括新蒲崗衍慶街卅一至五十三號及土瓜灣北帝街廿七號B的後巷。

是次行動由黃太仙及九龍城政務處統籌，參與的部門包括房屋署、地政署、市政總署、消防事務處、路政處及警務處。

政務處會繼續注視清理過的地區，以防止問題再次出現。

深水埗區議會明日開會

港九政務署長班禮士將於明日（星期五）出席應屆深水埗區議會召開的首次會議。

今次會議是市區區議會設立民選及委任議員席位以來召開的第三個市區區議會。

班禮士於發表開會詞後，將隨即與各非官守議員進行會議。

會中，議員將聆聽有關青山道及元州街公共交通優先用路計劃。

其他議程包括：區議員會見市民計劃的可能性，以及白田、石硤尾公共屋邨各座大廈的命名等。

目前，深水埗區議會的成員計有：九位民選議員、九位委任議員、兩位市政局議員及九位官守議員。

：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

深水埗區議會將於明日（星期五）下午二時正假東京街三十七至三十九號三樓深水埗政務處會議室舉行會議。歡迎派員訪攝。

教育署署長談道德教育

教育署署長許瑜，今（星期四）日為葵涌和宜合道香港道教聯合會圓玄學院第一中學主持啓用禮。

許瑜署長在儀式中發表演說，表示在現今崇尚物質主義的時代，自私的享樂常被認為是唯一的好處。

他說：「我們每天都受到象徵地位的商品及一般消費廣告的衝擊，使我們易於忘記人類並非只懂得追求物慾那麼簡單。」

許氏指出人類是有思想的，因此能夠反映真正的價值，特別是道德。

他說，香港道教聯合會在發展教育方面，有長久而光榮的歷史；而道德觀念正是道教聯合會教育理想的主要部份。

許瑜署長深信其他學校亦會跟隨該會的榜樣，使道德在教育工作上佔重要的地位。

環境保護諮詢委員會成員
視察踏石角發電廠發展

環境保護諮詢委員會成員本星期抽空親自視察踏石角青山發電廠發展對環境的影響。

今年八月，由電力公司聘請的研究顧問向委員會呈交一份有關B廠的視覺環境影響評估書。B廠的建造工程不久會在A廠竣工後展開。

實地視察是繼收到該報告書後進行，以便了解一下報告書內所提出的美化環境計劃是否可以付諸實行，及視察該處已完成的工程。

發電廠現在是依沿海山坡闢地興建，而亦是處於郊區環境，使居住在附近及乘船經過人士可能會覺得有礙觀瞻。並且，除非能夠妥善地控制這些燃煤發電站排出的污染物，否則這些污染物可以對環境造成損害。

委員會成員已詳細地研究過有關措施是否能有效管制這些可能造成污染的排出物，如烟霧、煤屑及因煤在鍋爐燃燒所留下的磨粉燃料灰。

委員會大致表示對所見感到滿意，雖然各委員注意到當B廠數年後投入生產，仍須訂出處置磨粉燃料灰的確實措施。電力公司現正與政府商討有關的安排。

委員會亦注意到電力公司會經常檢查海上環境，以便對發電廠冷卻系統所排出水份的影響進行嚴密管制。

在美化環境方面，委員會成員讚揚電力公司在保護該處西北部公眾海灘及在一個高堤上種灌木及植物的努力。各委員感到在該公司的重修及種植工作完成後，此處的環境應當獲得適當保護，以便大眾能夠享受這些設施。當局在整個發電力站發展中經已小心計劃提供以上設施。

各委員特別提出在海灘處需要提供足夠停車設備，及保護海灘使其不會因在此發展區內其他用地需要而受到影響。